

**UNIFORM LAW CONFERENCE
OF CANADA 2016
CRIMINAL SECTION**

**CONFÉRENCE POUR L'HARMONISATION
DES LOIS AU CANADA 2016
SECTION PÉNALE**

Fredericton, NB
Delta Hotel/Hôtel Delta

AUGUST 7 – 11, 2016 / 7-11 AOÛT 2016

AGENDA / ORDRE DU JOUR

	SUNDAY, AUGUST 7, 2016	DIMANCHE, 7 AOÛT 2016
1:00 – 2:00 <i>13h – 14h</i>	Opening Plenary (Civil and Criminal sections)	Ouverture de la séance plénière (Sections civile et pénale)
2:00 – 3:30 <i>14h – 15h30</i>	Strategic Plan Discussion	Débat sur le Plan stratégique
3:30 – 3:45 <i>15h30 – 15h45</i>	Coffee Break	Pause-café
3:45 – 5:00 <i>15h45 – 17h</i>	Criminal Section Opening Remarks Introduction of Delegates by Jurisdictional Representatives Approval of the Agenda Tabling of Report of Senior Federal Delegate Debate and Vote on 2016 Resolutions <i>In Memoriam</i> to Earl Fruchtman	Section pénale Remarques préliminaires Présentation des délégués par les représentants d'administration Approbation de l'ordre du jour Dépôt du rapport de la déléguée fédérale principale Débat et vote sur les résolutions de 2016 In Memoriam d'Earl Fruchtman

	MONDAY, AUGUST 8, 2016	LUNDI, 8 AOÛT 2016
9:00 – 10:15 <i>9h – 10h15</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016
10:15 – 10:30 <i>10h15 – 10h30</i>	Coffee Break	Pause-café
10:30 – 12:00 <i>10h30 – 12h</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016
12:00 – 1:30 <i>12h – 13h30</i>	Lunch Break	Pause-repas
1:30 – 3:00 <i>13h30 – 15h</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016
3:00 – 3:15 <i>15h – 15h15</i>	Coffee Break	Pause-café
3:15 – 5:00 <i>15h15 – 17h</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016

	TUESDAY, AUGUST 9, 2016	MARDI, 9 AOÛT 2016
9:00 – 10:15 <i>9h – 10h15</i>	Status Report from the Working Group: Private Recordings and Public Risk: the Balance after <i>R. v. Barabash</i> <i>Josh Hawkes, Q.C., AB</i>	Rapport d'étape du Groupe de travail : « Les enregistrements privés et les risques pour le public : L'équilibre après <i>R. c. Barabash</i> » <i>Josh Hawkes, c.r., Alb.</i>
10:15 – 10:30 <i>10h15 – 10h30</i>	Coffee Break	Pause-café
10:30 – 11:00 <i>10h30 – 11h</i>	Final Report from the Working Group on Informer Privilege <i>Matthew Taylor, Counsel Justice Canada</i>	Rapport final du Groupe de travail sur le privilège de l'indicateur <i>Matthew Taylor, Avocat, Ministère de la justice Canada</i>
11:00 – 11:30 <i>11h – 11h30</i>	Proposed reform of the <i>Identification of Criminals Act</i> <i>Samantha Hulme, Crown Counsel, BC Ministry of Justice and Attorney General</i>	Projet de réforme de la <i>Loi sur l'identification des criminels</i> : <i>Samantha Hulme, Procureure de la couronne, Ministère de la justice et du procureur général de la CB</i>
11:30 – 12:00 <i>11h30 – 12h</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016
12:00 – 1:30 <i>12h – 13h30</i>	Lunch Break	Pause-repas
1:30 – 3:00 <i>13h30 – 15h</i>	Open Forum : Elsipogtog Health & Wellness Centre <ul style="list-style-type: none"> Tammy Augustine, B.A., LL.B., Justice Manager, Elsipogtog Health & Wellness Centre Katherine Piercey, Primary Case Manager 	Forum Libre – Elsipogtog Health & Wellness Centre <ul style="list-style-type: none"> Tammy Augustine, B.A., LL.B., Gestionnaire de la justice, Elsipogtog Health & Wellness Centre Katherine Piercey, Gestionnaire de cas principale
3:00 – 4:00 <i>15h – 16h</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016

	WEDNESDAY, AUGUST 10, 2016	MERCREDI, 10 AOÛT 2016
9:00 – 9:45 <i>9h – 9h45</i>	Joint Session (Civil and Criminal sections): Status Report from the Working Group on <i>Charter</i> costs awards and civil <i>Charter</i> damages against the Crown (<i>Henry</i>) <i>Josh Hawkes, Q.C., AB</i>	Séance conjointe (Sections civile et pénale): Rapport d'étape du Groupe de travail sur la condamnation de l'État à des dépens et à des dommages-intérêts au civil, sur le fondement de la <i>Charte (Henry)</i> <i>Josh Hawkes, c.r., Alb.</i>
9:45 – 10:30 <i>9h45 – 10h30</i>	Joint Session on Criminal Records Checks <i>Tony Paisana, British Columbia</i>	Session conjointe sur les vérifications de casier judiciaire Tony Paisana, Colombie-Britannique
10:30 – 10:45 <i>10h30 – 10h45</i>	Joint Session on Complementary Provincial/Territorial Legislation <i>Josh Hawkes, Q.C., AB</i>	Session conjointe sur les textes législatifs provinciaux-territoriaux complémentaires <i>Josh Hawkes, c.r., Alb.</i>
10:45 – 11:00 <i>10h45 – 11h</i>	Coffee Break	Pause-café
11:00 – 12:00 <i>11h – 12h</i>	Criminal Justice System Review	Révision du système de justice pénale
12:00 – 1:30 <i>12h – 13h30</i>	Lunch Break	Pause-repas
1:30 – 2:15 <i>13h30 – 14h15</i>	Final Report from the Working Group on the Endorsement of Warrants, Orders and Authorizations <i>Lucie Angers</i>	Rapport ort final du Groupe de travail sur le visa des mandats, ordonnances et autorisations <i>Lucie Angers</i>
2:15 – 3:30 <i>14h15 – 15h30</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016
3:30 – 3:45 <i>15h30 – 15h45</i>	Coffee Break	Pause-café
3:45 – 4:15 <i>15h45 – 16h15</i>	Debate and Vote on 2016 Resolutions	Débat et vote sur les résolutions de 2016
4:15 – 5:00 <i>16h15 – 17h</i>	Consultation on <i>R. v. Spencer</i>	Consultation sur <i>R. c. Spencer</i>

	THURSDAY, AUGUST 11, 2016	JEUDI, 11 AOÛT 2016
9:00 – 10:00 <i>9h – 10h</i>	Strategic Plan Discussion	Débat sur le Plan stratégique
10:00 – 11:00 <i>10h – 11h</i>	Election of Chair of Criminal Section 2017 Closing Remarks (Criminal Section)	Élection à la présidence de la section pénale pour 2017 Mot de clôture (section pénale)
11:00 – 11:15 <i>11h – 11h15</i>	Coffee Break	Pause-café
11:15 – 12:30 <i>11h15 – 12h30</i>	Closing Plenary Session (Civil and Criminal Sections)	Clôture de la séance plénière (sections civile et pénale)